

<p style="text-align: center;">Amendment of the Memorandum of Association Of Al Khalij Commercial Bank (Al- Khaliji) (a Qatari Shareholding Company)</p>	<p style="text-align: center;">تعديل عقد التأسيس بنك الخليج التجاري (الخليجي) (شركة مساهمة قطرية)</p>																																
<p>Articles 5, 6, 57, 69 have been amended pursuant to the Extraordinary General Assembly ("EGA") meeting on 15 April 2009. All articles herein shall be read and construed accordingly.</p>	<p>جرى تعديل المواد ٥ و ٦ بناء على قرار الجمعية العامة غير العادية المنعقدة بتاريخ ١٥ أبريل ٢٠٠٩، وتقرأ جميع مواد هذا النظام وتفسر وفقاً لذلك.</p>																																
<p>On this day Monday 25/12/2006, this Memorandum has been executed between the following parties :</p>	<p>إنه وفي يوم الاثنين الموافق: ٢٥/١٢/٢٠٠٦ حرر هذا العقد بين كل من:</p>																																
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Sr. No.</th> <th style="text-align: center;">Shareholder</th> <th style="text-align: center;">Nationality</th> <th style="text-align: center;">Address</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">Qatar Diyar Real Estate Investment Company</td> <td style="text-align: center;">Qatari joint company</td> <td style="text-align: center;">Doha, Qatar</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">Pension and Retirement General Authority</td> <td style="text-align: center;">Qatari joint company</td> <td style="text-align: center;">Doha, Qatar</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3</td> <td colspan="3">Other Founders, their names, nationalities and the number and value of shares they subscribed appear in the list annexed hereto, which shall form an integral and complementary part hereof (Schedule No. 1)</td> </tr> </tbody> </table>	Sr. No.	Shareholder	Nationality	Address	1	Qatar Diyar Real Estate Investment Company	Qatari joint company	Doha, Qatar	2	Pension and Retirement General Authority	Qatari joint company	Doha, Qatar	3	Other Founders, their names, nationalities and the number and value of shares they subscribed appear in the list annexed hereto, which shall form an integral and complementary part hereof (Schedule No. 1)			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">م</th> <th style="text-align: center;">اسم المساهم</th> <th style="text-align: center;">جنسيته</th> <th style="text-align: center;">عنوانه</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">شركة الديار القطرية للاستثمار العقاري</td> <td style="text-align: center;">شركة مساهمة قطرية</td> <td style="text-align: center;">الدوحة - قطر</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">الهيئة العامة للتقاعد والمعاشات</td> <td style="text-align: center;">هيئة حكومية قطرية</td> <td style="text-align: center;">الدوحة - قطر</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3</td> <td colspan="3">مؤسسون آخرون - المذكورة أسماؤهم وجنسياتهم وعناوينهم وعدد وقيمة الأسهم التي اكتتبوا بها في كشف مرفق بهذا العقد والذي يعتبر جزء لا يتجزأ منه والمسمى (كشف رقم "١").</td> </tr> </tbody> </table>	م	اسم المساهم	جنسيته	عنوانه	1	شركة الديار القطرية للاستثمار العقاري	شركة مساهمة قطرية	الدوحة - قطر	2	الهيئة العامة للتقاعد والمعاشات	هيئة حكومية قطرية	الدوحة - قطر	3	مؤسسون آخرون - المذكورة أسماؤهم وجنسياتهم وعناوينهم وعدد وقيمة الأسهم التي اكتتبوا بها في كشف مرفق بهذا العقد والذي يعتبر جزء لا يتجزأ منه والمسمى (كشف رقم "١").		
Sr. No.	Shareholder	Nationality	Address																														
1	Qatar Diyar Real Estate Investment Company	Qatari joint company	Doha, Qatar																														
2	Pension and Retirement General Authority	Qatari joint company	Doha, Qatar																														
3	Other Founders, their names, nationalities and the number and value of shares they subscribed appear in the list annexed hereto, which shall form an integral and complementary part hereof (Schedule No. 1)																																
م	اسم المساهم	جنسيته	عنوانه																														
1	شركة الديار القطرية للاستثمار العقاري	شركة مساهمة قطرية	الدوحة - قطر																														
2	الهيئة العامة للتقاعد والمعاشات	هيئة حكومية قطرية	الدوحة - قطر																														
3	مؤسسون آخرون - المذكورة أسماؤهم وجنسياتهم وعناوينهم وعدد وقيمة الأسهم التي اكتتبوا بها في كشف مرفق بهذا العقد والذي يعتبر جزء لا يتجزأ منه والمسمى (كشف رقم "١").																																
<p>The parties shall be referred to jointly as the "Founders", and shall be represented by the Founder Committee in signing this Memorandum and the Articles of Incorporation annexed hereto. The Parties have agreed to:</p>	<p>ويشار إليهم مجتمعين بـ ("المؤسسون") وتمثلهم اللجنة التأسيسية في توقيع هذا العقد والنظام الأساسي المرفق به. وقد تم الاتفاق على ما يلي:</p>																																

<p style="text-align: center;">Article (1)</p> <p>Establish a Qatari shareholding company in order to carry out businesses in the fields of banking, financing, investment and social services, all in terms of this Memorandum, the annexed Articles of Association, provisions of the Commercial Companies Law No. (5) of 2002 with particular reference to Article (68) thereof, Law No. (13) of 2000 regulating the investment of non Qatari capital in business activities with particular reference to Article (12) thereof, Decree Law No. (15) of 1993, establishing the Central Bank of Qatar with particular reference to Article (43) thereof, instructions issued to banks by the Central Bank of Qatar and resolutions passed by the Cabinet of Ministers at its regular Session No. (25) of 2005 held on 13/7/2005.</p>	<p style="text-align: center;">مادة (١)</p> <p>تأسيس شركة مساهمة قطرية للقيام بأعمال مصرفية وتمويلية واستثمارية وخدمات اجتماعية، وفقاً لهذا العقد والنظام الأساسي المرفق، وأحكام قانون الشركات التجارية رقم (٥) لسنة ٢٠٠٢ وخاصة المادة (٦٨) منه، والقانون رقم (١٣) لسنة ٢٠٠٠ بتنظيم استثمار رأس المال الغير قطري في النشاط الاقتصادي وخاصة على المادة (١٢) منه، والمرسوم بقانون رقم (١٥) لسنة ١٩٩٣ بإنشاء مصرف قطر المركزي وخاصة على المادة (٤٣) منه، والتعليمات الصادرة عن المصرف للبنوك، وقرار مجلس الوزراء في اجتماعه العادي (٢٥) لعام ٢٠٠٥ المنعقد بتاريخ ٢٠٠٥/٧/١٣.</p>
<p style="text-align: center;">Article (2)</p> <p>The Company's name shall be Al Khalij Commercial Bank ("Al-Khaliji") (a Qatari Shareholding Company).</p>	<p style="text-align: center;">مادة (٢)</p> <p>اسم الشركة هو ("بنك الخليج التجاري") (الخليجي) ("شركة مساهمة قطرية")</p>
<p style="text-align: center;">Article (3)</p> <p>The Company's principal place of business and legal domicile shall be in the city of Doha, State of Qatar. However, the Board of Directors may establish branches, offices and agencies of the Company, both inside and outside the State of Qatar.</p>	<p style="text-align: center;">مادة (٣)</p> <p>المركز الرئيسي للشركة ومحلها القانوني مدينة (الدوحة) بدولة قطر، ويجوز لمجلس الإدارة أن ينشئ لها فروعاً أو مكاتب أو توكيلات في دولة قطر أو في خارجها.</p>
<p style="text-align: center;">Article (4)</p> <p>The Company's term shall be one hundred</p>	<p style="text-align: center;">مادة (٤)</p> <p>المدة المحددة للشركة هي (١٠٠) مائة سنة تبدأ من</p>

<p>(100) years effective from the date of issue of the Ministerial resolution authorising its incorporation and commercial registration. Such period may be extended by a resolution of the Extraordinary General Assembly of Shareholders.</p>	<p>تاريخ صدور القرار الوزاري المرخص بتأسيسها وقيدتها في السجل التجاري، ويجوز مد هذه المدة بقرار من الجمعية العامة غير العادية.</p>
<p style="text-align: center;">Article (5)</p> <p>The purposes for which the Company has been incorporated shall be to perform, either for its own account or for the account of third parties or in collaboration with others, both inside and outside the State of Qatar, all banking, financing and investment activities, and the provision of social services, including without limitation:</p> <p><u>First: Banking Business Operations</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Opening accounts of all categories and accepting deposits for use in banking operations. 2) Granting loans and advances of all categories. 3) Discounting, selling and purchasing of securities. 4) Issuing, discounting and collecting bank drafts. 5) Issuing or participating in issuing credit cards, travellers cheques, and any financial services. 6) Offering public and private loans, and managing loans for banking consortiums. 7) Granting indirect banking facilities such as issuance of securities, letters of 	<p style="text-align: center;">مادة (٥)</p> <p>يكون غرض الشركة القيام، سواء لحسابها أو لحساب الغير أو بالاشتراك مع الغير في الداخل والخارج، بجميع أوجه النشاط المصرفي والتمويلي والاستثماري والخدمات الاجتماعية بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:</p> <p style="text-align: center;"><u>أولاً: الأعمال المصرفية</u></p> <ol style="list-style-type: none"> ١) فتح الحسابات على اختلاف أنواعها وقبول الودائع لاستعمالها في عمليات مصرفية. ٢) منح القروض والسلف على اختلاف أنواعها. ٣) خصم الأوراق التجارية وشرائها وبيعها. ٤) إصدار الشيكات وخصمها وقبضها. ٥) إصدار أو الاشتراك في إصدار بطاقات الائتمان والشيكات السياحية وأي خدمات مالية. ٦) طرح القروض العامة أو الخاصة وإدارة قروض التجمع البنكي. ٧) منح التسهيلات المصرفية غير المباشرة مثل الكفالات والإتمادات وخطابات الضمان وغيرها.

<p>credit, bank guarantees and others.</p> <p>8) Trading in foreign currencies and precious metals.</p> <p>9) Performing all banking operations relating to financial derivatives of all categories.</p> <p>10) Receiving applications for subscription in shareholding companies and managing public and private subscriptions.</p> <p>11) Renting of private safe boxes.</p>	<p>٨) المتاجرة بالعملات الأجنبية والمعادن الثمينة.</p> <p>٩) القيام بكافة الأعمال المصرفية المتعلقة بالمشتقات المالية على اختلاف أنواعها.</p> <p>١٠) تلقي طلبات الاكتتاب في الشركات المساهمة وإدارة الاكتتابات العامة والخاصة.</p> <p>١١) تأجير الخزائن الخاصة.</p>
<p>In general terms, performing all banking operations permissible under applicable laws and regulations.</p>	<p>وبشكل عام القيام بكافة الأعمال المصرفية المسموح القيام بها وفقاً لأحكام القوانين والأنظمة والتعليمات المعمول بها.</p>
<p><u>Second: Investment Business Activities</u></p>	<p><u>ثانياً: الأعمال الاستثمارية</u></p>
<p>1) Owning, establishing or participating in investment projects, enterprises and investment firms in the various economic sectors, whether existing or being established.</p> <p>2) Establishing and managing investment funds of various categories either for its own account or for the account of third parties.</p> <p>3) Investing in negotiable financial securities.</p> <p>4) Investing in investment portfolios and funds of all categories.</p> <p>5) Providing consultation to clients.</p> <p>6) Underwriting the issues of financial securities.</p> <p>7) Managing share subscriptions offered for</p>	<p>١) القيام بتملك أو تأسيس أو المشاركة في المشروعات والشركات والمؤسسات الاستثمارية في القطاعات الاقتصادية المختلفة، سواء كانت قائمة أو تحت التأسيس.</p> <p>٢) تأسيس وإدارة صناديق الاستثمار على اختلاف أنواعها لحسابها أو لحساب الغير.</p> <p>٣) الاستثمار في الأوراق المالية القابلة للتداول.</p> <p>٤) الاستثمار في الأدوات والمحافظ والصناديق الاستثمارية على اختلاف أنواعها.</p> <p>٥) القيام بأعمال الخدمات الاستثمارية للعملاء.</p> <p>٦) التعهد بتغطية إصدارات الأوراق المالية.</p> <p>٧) إدارة اكتتابات الأسهم سواء المطروحة للاكتتاب العام أو الخاص وقبول طلبات الاكتتاب والأموال المتعلقة بها والقيام بكافة</p>

public or private subscription, accepting applications for subscriptions and for funds relating thereto, and performing other operations incidental thereto.

8) Issuing bonds of all categories relating to participating in various projects.

Third: Financing Business Operations

- 1) Performing all financing operations in various sectors and economic activities, directly, indirectly and through banking consortiums, and issuing financial securities.
- 2) Providing financing to individuals and corporate entities.
- 3) Financing projects.

Fourth: Private Banking Operations

- 1) Establishing branches and offices which operate in accordance with the provisions of the Islamic Shari'ah Law, and applicable laws and regulations.
- 2) Performing banking transactions of all categories are permitted by banking regulations and applicable laws.

Fifth: Insurance Activities

- a) Marketing of Insurance products on behalf of third parties inside and outside Qatar
- b) Providing customary insurance services

الأعمال الأخرى المتعلقة بها.

(٨) إصدار السندات والصكوك على اختلاف أنواعها والمتعلقة بالمشاركة في المشاريع المختلفة.

ثالثاً: الأعمال التمويلية

- (١) القيام بجميع أنواع التمويل لمختلف القطاعات والأنشطة الاقتصادية سواء بشكل مباشر أو عن طريق أسلوب التجمعات المصرفية أو إصدار الأوراق المالية.
- ٢- تقديم التمويل اللازم للأفراد والمؤسسات.
- ٣- تمويل المشروعات.

رابعاً: الأعمال المصرفية الخاصة

- (١) تأسيس الفروع والمكاتب التي تعمل وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية وبموجب القوانين والأنظمة والتعليمات المعمول بها.
- (٢) القيام بكافة الأعمال المصرفية الخاصة على اختلاف أنواعها التي تجيزها الأعراف المصرفية والقوانين والأنظمة والتعليمات المعمول بها.

خامساً: الأعمال التأمينية

١. تسويق المنتجات التأمينية لشركات تأمين داخل وخارج قطر
٢. توفير خدمات التأمين النمطية

<p>Sixth: The Company may establish or participate in establishing establishments, authorities and companies which conduct similar businesses or that may assist it in realizing its objectives both inside the State of Qatar and abroad. It may participate in any way with any of the said entities or merge therewith or purchase or acquire any of them.</p> <p>In general, the Company shall be authorized to perform any acts necessary for realizing its objects in accordance with laws, bylaws and regulations applicable in the countries in which it operates.</p>	<p>سادساً: يجوز للشركة أن تؤسس أو تساهم في تأسيس المؤسسات والهيئات والشركات التي تزاول أعمالاً شبيهة بأعمالها أو التي قد تعاونها على تحقيق أغراضها في قطر أو في الخارج, كما يجوز لها أن تشترك بأي وجه من الوجوه مع الجهات المذكورة أو أن تندمج فيها أو تشتريها أو تلحقها بها.</p> <p>وبشكل عام, يجوز للشركة القيام بكافة الأعمال والتصرفات اللازمة لها لتحقيق أهدافها وفقاً لأحكام القوانين والأنظمة والتعليمات المعمول بها في الدول التي تعمل بها.</p>
<p>Article (6)</p> <p>The Authorised capital of the Company shall be Qatari Riyals three billion and six hundred million (3,600,000,000), split into three hundred and sixty million (360,000,000) shares. Nominal value of each share shall be Qatari Riyals ten.</p>	<p>مادة (٦)</p> <p>يكون للشركة رأس مال مصرح به وقدره (٣.٦٠٠.٠٠٠.٠٠٠) ثلاثة مليارات وستمئة مليون ريال قطري, موزع على عدد (٣٦٠.٠٠٠.٠٠٠) ثلاثمائة وستون مليون سهم, القيمة الاسمية للسهم الواحد عشرة ريالات قطرية.</p>
<p>Article (7)</p> <p>Each of the undersigned founders subscribed to a number of shares totalling to three hundred and twelve million (312,000,000) at a nominal rate of Qatari Riyals ten (10/-) each. Total nominal value equals Qatari Riyals three billion one hundred and twenty million (3,120,000,000), distributed among the Shareholders as follows:</p>	<p>مادة (٧)</p> <p>أكتتب المؤسسون الموقعون على هذا العقد في عدد من الأسهم يعادل (٣١٢.٠٠٠.٠٠٠) ثلاثمائة واثنى عشر مليون سهم, بسعر اسمي قدره (١٠) عشرة ريالات قطرية للسهم الواحد, قيمتها الاسمية (٣.١٢٠.٠٠٠.٠٠٠) ثلاثة مليار ومائة وعشرون مليون ريال قطري موزعة على النحو التالي:</p>

Sr.	Name	No of shares	Nominal amount
1.	Qatar Diyar Real Estate Investment Company	14,490,000	144,900,000
2.	Pension and Retirement General Authority	12,000,000	120,000,000
3.	Founders whose names appear under schedule # 1	312,000	3,120,000,000
Total		312,000,000	3,120,000,000

م	الاسم	عدد الأسهم	القيمة الاسمية
١-	شركة الديار القطرية للاستثمار العقاري	١٤.٤٩٠.٠٠٠	١٤٤.٩٠٠.٠٠٠
٢-	الهيئة العامة للتقاعد والمعاشات	١٢.٠٠٠.٠٠٠	١٢٠.٠٠٠.٠٠٠
٣-	المؤسسون الواردة أسماؤهم في الكشف رقم "١"	٢٨٥.٥١٠.٠٠٠	٢.٨٥٥.١٠٠.٠٠٠
المجموع		٣١٢.٠٠٠.٠٠٠	٣.١٢٠.٠٠٠.٠٠٠

In addition to 2.5% in respect of each share subscribed against incorporation and issuing expenses and other costs, the Founders paid 50% of the nominal value of each contributed share, i.e. a total of Qatari Riyals one billion five hundred sixty million (1,560,000,000). These amounts were paid into the account of the Company with the Qatari Commercial Bank and the National Bank of Qatar. Such balance shall not be withdrawn except by a resolution of the first Board of Directors after declaration of the Company's incorporation and its registration in the Commercial Register.

وقد دفع المؤسسون نسبة مئوية قدرها ٥٠% من القيمة الاسمية لكل سهم من الأسهم المكتتب بها، أي ما قيمته (١.٥٦٠.٠٠٠.٠٠٠) مليار وخمسمائة وستون مليون ريال قطري مضافاً إليها نسبة (٢.٥%) من القيمة الاسمية للسهم عن كل سهم من الاسهم المكتتب بها من قبل المؤسسين مقابل مصاريف ورسوم تأسيس واكتتاب وإصدار وغيرها، في حساب الشركة لدى البنك التجاري القطري وبنك قطر الوطني. ولا يجوز سحب حصيلة هذه المبالغ إلا بقرار من مجلس الإدارة الأول، بعد إعلان تأسيس الشركة وقيدتها في السجل التجاري.

Article (8)

مادة (٨)

The Founders agree to increase the Subscribed Share Capital by Qatari Riyals two billion eight hundred eighty million (2,880,000,000) divided into two hundred eighty eight million (288,000,000) shares, all being cash shares to be offered for private subscription among non-founders in equal numbers in the Sultanate of Oman, the Kingdom of Bahrain, the State of Kuwait and the United Arab Emirates. The nominal value of each share shall be Qatari Riyals ten (10). Each subscriber shall pay 50% of such amount at the time of subscription, plus (2.5%) of the value of share for each share subscribed as incorporation and issuing expense and other costs for each subscribed share, plus Qatari Riyals five (5) for each share as special subscription fee, out of which Qatari Riyals (2.5) shall be deductible as commission for the underwriter. Balance of the subscription fee shall be brought forward to the statutory Corporate Reserve.

The Board of Directors or whoever is nominated by the Board shall, within two months of the date of the first session of the Board, and for a period of one month, offer such shares for subscription by nationals of the Sultanate of Oman, Kingdom of Bahrain, State of Kuwait and the United Arab Emirates. Under agreement for nomination of the underwriter, Qatar Diyar Real Estate Investment Company undertakes to

اتفق المؤسسون على زيادة رأس مال الشركة المكتتب به بمبلغ (٢.٨٨٠.٠٠٠.٠٠٠) اثنان مليار وثمانمائة وثمانون مليون ريال قطري مقسم إلى (٢٨٨.٠٠٠.٠٠٠) مائتان وثمان وثمانون مليون سهم، جميعها أسهم نقدية، تطرح للاكتتاب الخاص لغير المؤسسين في سلطنة عمان ومملكة البحرين ودولة الكويت ودولة الإمارات العربية المتحدة فيما بينهم بالتساوي، بسعر اسمي قدره (١٠) عشرة ريالات قطرية للسهم الواحد، يدفع المكتتب ٥٠% منها عند الاكتتاب مضافاً إليها نسبة (٢.٥%) من القيمة الاسمية للسهم مقابل مصاريف ورسوم تأسيس واكتتاب وإصدار وغيرها عن كل سهم من الاسهم المكتتب بها و(٥) خمسة ريالات للسهم الواحد مقابل رسوم اكتتاب خاص يخصم منها (٢.٥) ريالان وخمسون درهماً كعمولة لمتعهد التغطية و يرحل ما تبقى من رسم الاكتتاب الخاص للإحتياطي الإجباري للشركة.

يقوم مجلس الإدارة أو من يعينه مجلس الإدارة في طرح هذه الأسهم للاكتتاب الخاص لمواطني سلطنة عمان ومملكة البحرين ودولة الكويت ودولة الإمارات العربية المتحدة وذلك خلال شهرين من تاريخ أول اجتماع لمجلس الإدارة الأول ولمدة شهر، وتتعهد شركة الديار القطرية للاستثمار العقاري بموجب اتفاقية تعيين متعهد التغطية، بتغطية الاكتتاب الخاص وتتقاضى شركة الديار مقابل التعهد بالتغطية العمولة المحددة أعلاه.

underwrite the private subscription. Qatar Diyar Real Estate Investment Company shall be entitled to receive, by way of consideration for the underwriting, the above referred commission.

Without prejudice to the commitment of Qatar Diyar Real Estate Investment Company to underwrite the private subscription, the corporate Board of Directors may, without assigning reasons, dismiss any application for subscription. In case it becomes obvious after closing the door for subscription, that the number of subscribed shares is less than the total number of shares offered for private subscription, the Board of Directors may offer all or part of such shares for public subscription in accordance with provisions of Article (9) hereunder.

ودونما إخلال بالتزام شركة الديار القطرية للاستثمار العقاري بتغطية الاكتتاب الخاص، يجوز لمجلس إدارة الشركة رفض أي طلب اكتتاب خاص دون إبداء الأسباب، كما ويحق للمجلس إذا ظهر بعد إغلاق باب الاكتتاب، أن عدد الأسهم التي تم الاكتتاب بها لم يستنفذ كل الاسهم المطروحة للاكتتاب الخاص، أن يطرحها كاملة أو جزء منها للاكتتاب العام وفق أحكام المادة (٩) أدناه.

Article (9)

The Founders have agreed to increase the subscribed capital by Qatari Riyals one thousand two hundred million (1,200,000,000), to be divided into one hundred twenty million (120,000,000) shares, all are cash shares, to be offered for public subscription among natural persons of Qatari nationality within six months from the date of the first session of the Board, at a nominal value of Qatari Riyals ten (10) each. The subscriber shall pay 50% of such amount at the time of subscription plus (2.5%) of the value of share for each share subscribed by Founders against

مادة (٩)

اتفق المؤسسون على زيادة رأس مال الشركة المكتتب به بمبلغ (١.٢٠٠.٠٠٠.٠٠٠) مليار ومائتي مليون ريال قطري مقسمة إلى (١٢٠.٠٠٠.٠٠٠) مائة وعشرون مليون سهم، جميعها أسهم نقدية، تطرح للاكتتاب العام للأفراد الطبيعيين من حملة الجنسية القطرية وذلك خلال ستة أشهر من تاريخ أول اجتماع لمجلس الإدارة الأول، بسعر اسمي قدره (١٠) عشرة ريالات قطرية للسهم الواحد، يدفع المكتتب ٥٠% منها عند الاكتتاب مضافاً إليه نسبة (٢.٥%) من القيمة الاسمية للسهم مقابل مصاريف ورسوم تأسيس واكتتاب وإصدار وغيرها.

<p>incorporation and issuing expense and other costs.</p> <p>The Board of Directors shall take all measures necessary for management of the subscription.</p> <p>The Board of Directors shall lay down a policy for allocation of shares to subscribers in accordance with the mechanism that the Board of Directors considers appropriate, whether by defining the minimum number of shares allocated to each subscriber and/or as per relevant proportions.</p>	<p>ويتولى مجلس الإدارة اتخاذ كافة الإجراءات اللازمة لإدارة الاكتتاب.</p> <p>يقوم مجلس الإدارة بتحديد سياسة تخصيص الأسهم للمكتتبين، وفق الآلية التي يراها مناسبة، سواء بتحديد الحد الأدنى لعدد الأسهم المخصصة لكل مكتب و/أو وفقاً لطريقة النسبة والتناسب.</p>
<p style="text-align: center;">Article (10)</p> <p>All subscribers to the corporate shareholding or subscribers to the private subscription, shall be Qatari nationals or nationals of the Sultanate of Oman, Kingdom of Bahrain, State of Kuwait or the United Arab Emirates. If the subscriber was a corporate person, its majority shares shall be owned by individuals or corporate persons who hold the nationality of one of these countries within the percentages defined for each country, subject to provisions of Article (8) and (9) of this Memorandum.</p> <p>Signature by a subscriber on the public or private subscription application shall be considered an express acknowledgement by him of acceptance of provisions of the Memorandum and Articles of Association annexed thereto, as well as of the</p>	<p style="text-align: center;">مادة (١٠)</p> <p>يجب أن يكون جميع المساهمين في رأس المال من المؤسسين أو المكتتبين في الاكتتاب الخاص من حاملي جنسية دولة قطر أو سلطنة عمان أو مملكة البحرين أو دولة الكويت أو دولة الإمارات العربية المتحدة. فإذا كان المساهم شخصاً اعتبارياً، يجب أن يكون الشخص الاعتباري مملوكاً بالأغلبية لأفراد أو هيئات اعتبارية تحمل جنسية إحدى الدول المذكورة ، وذلك ضمن النسب المحددة لكل دولة ووفقاً للاكتتاب المخصص لها، مع مراعاة المادة (٨) والمادة (٩) من هذا العقد.</p> <p>ويعتبر توقيع المكتتب على طلب الاكتتاب الخاص أو العام بمثابة قبول منه لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي المرفق به وقرارات اللجنة التأسيسية والجمعية العامة ومجلس الإدارة. ويتولى مجلس إدارة الشركة اتخاذ الإجراءات اللازمة بالتأشير في السجل</p>

<p>resolutions passed by the Founders Committee, the General Assembly of Shareholders and the Board of Directors. The company's Board of Directors shall take necessary measures for making the required endorsement in the Commercial Register for amendment of the subscribed capital as per subscription phases stipulated in this Memorandum.</p> <p>Balance amount in respect of each share shall be payable within no more than five years effective from the date of issue of the Ministerial Resolution which authorised the incorporation of the Company. The first call and/or call for payment of balance payable on each share shall be made after at least two years from date of issue of the Ministerial Resolution which authorised the incorporation of the Company. Payment shall be made on the dates and in the manner stipulated by the Board of Directors. Such dates shall be declared at least fifteen days prior thereto by posting a public notice in two local daily newspapers. In case the Shareholder fails to timely pay the instalment due, provisions of Article (157) of the Commercial Companies Law shall apply.</p>	<p>التجاري للشركة بتعديل قيمة رأس مال الشركة المكتتب به وفقاً لمراحل الاكتتاب المبينة في هذا العقد.</p> <p>ويجب أن يتم الوفاء بباقي قيمة كل سهم خلال خمس سنوات على الأكثر من تاريخ اصدار القرار الوزاري المرخص بتأسيس الشركة على أن يتم طلب أول قسط و/أو باقي قيمة كل سهم بعد سنتين على الأقل من تاريخ اصدار القرار الوزاري المرخص بالتأسيس وذلك في المواعيد وبالطريقة التي يعينها مجلس الإدارة لذلك، على أن يعلن عن تلك المواعيد قبل حلولها بخمسة عشر يوماً على الأقل عن طريق نشر إعلان في جريدين يوميتين محليتين. وفي حالة تخلف المساهم عن الوفاء بالقسط المستحق من قيمة السهم في ميعاد الإستحقاق، تطبق أحكام المادة (١٥٧) من قانون الشركات التجارية.</p>
<p>Article (11)</p> <p>Non-nationals of the countries of the founder subscribers may become Shareholders after the Company's shares shall have been listed on the Doha Securities Market, provided that their total shareholding shall not exceed 25% of the shares listed. In all</p>	<p>مادة (١١)</p> <p>يجوز مساهمة غير مواطني جنسيات دول المؤسسين في الشركة وذلك بعد قيد أسهم الشركة في سوق الدوحة للأوراق المالية على أن لا تزيد مساهمتهم عن ٢٥% من الأسهم المتداولة. على أنه وفي كل الأحوال لا يجوز أن تقل مساهمة مواطني دولة قطر من</p>

cases, shareholding of Qatari nationals, both natural and corporate persons, shall not be less than 20% of the total corporate shareholding.

الأشخاص الطبيعيين والمعنويين عن ٢٠% من رأس مال الشركة.

Article (12)

مادة (١٢)

Following founders, who are signatories to this Memorandum shall take up all measures necessary for establishing the Company. For that purpose they have delegated the following committee to represent them:

يتعهد المؤسسون الموقعون على هذا العقد بالقيام بجميع الإجراءات اللازمة لإتمام تأسيس الشركة، ولهذا الغرض وكلوا عنهم لجنة مشكلة من السادة:

Sr	Name	Capacity
1	Mr. Tareq Ahmed Al Malki	Chairman
2	Sheikh Seif Bin Hashil Al-Maskari	Member
3	Mr. Ahmed Bin Yousuf Al-Alawi	Member
4	Mr. Salah A'asheer	Member
5	Mr. Khalid Mohammed Al-Bou-einein	Member
6	Mr. Essam Anees Khalaf	Member

م	الاسم	صفته
١-	السيد/ طارق أحمد المالكي	رئيساً
٢-	الشيخ/ سيف بن هاشل المسكري	عضواً
٣-	السيد/ أحمد بن يوسف العلوي	عضواً
٤-	السيد/ صلاح عاشير	عضواً
٥-	السيد/ خالد محمد البوعيين	عضواً
٦-	السيد/ عصام أنيس خلف	عضواً

Acting collectively and individually in order to take legal actions as may be necessary for carrying out the subscription formalities and all other procedures necessary for completing the incorporation.

مجتمعين ومنفردين لتولي اتخاذ الإجراءات القانونية للسير في اجراءات الاكتتاب وكافة الاجراءات اللازمة لإتمام تأسيس الشركة.

The Articles of Association annexed hereto shall form an integral and complementary part hereof.

يعتبر النظام الأساسي المرافق لهذا العقد مكملاً له وجزءاً لا يتجزأ منه.

<p style="text-align: center;">Article (13)</p> <p>Expenses, costs, fees, and remuneration which the Company has to pay in the course of its incorporation, including cost of publication, posting of public notices, prints, fees payable to subscriber agents, subscription manager and advisers, plus cost of procurement of technical and legal studies, preparation of feasibility studies and other sundry expenses shall all be deducted from funds allocated for incorporation and subscription. The balance shall be transferred to the statutory corporate reserve.</p>	<p style="text-align: center;">مادة (١٣)</p> <p>المصروفات والنفقات والأجور والتكاليف التي تلتزم الشركة بأدائها بسبب تأسيسها، وتشتمل على مصاريف تأسيس الشركة، ومصاريف النشر والإعلان و المطبوعات، و أتعاب وكلاء الإكتتاب و مدير الإكتتاب و المستشارين، و مصاريف الدراسات الفنية والقانونية و إعداد دراسة الجدوى الاقتصادية ومصاريف أخرى، تخصم من مصاريف ورسوم التأسيس والاكتتاب والإصدار وغيرها ويحول باقي المبلغ إلى الاحتياطي الاجباري للشركة.</p>
<p style="text-align: center;">Article (14)</p> <p>This Memorandum of Association has been drawn up in five counterparts. One counterpart shall be submitted along with the application for authorisation of the Company's incorporation filed with the Department of Commercial Affairs at the Ministry of Economy and Commerce for procurement of the Incorporation Resolution. Another counterpart shall be filed with the Department of Real Estate Registration and Legalisation at the Ministry of Justice. The remaining counterpart copies shall be filed with the corporate documents.</p>	<p style="text-align: center;">مادة (١٤)</p> <p>حرر هذا العقد من خمس نسخ. تقدم نسخة مع طلب الموافقة على تأسيس الشركة إلى إدارة الشؤون التجارية بوزارة الاقتصاد والتجارة لإستصدار قرار التأسيس، وتقدم نسخة لإدارة التسجيل العقاري والتوثيق في وزارة العدل وتحفظ النسخ المتبقية ضمن مستندات الشركة.</p>

Signatures:	التوقيعات
Hamad bin Faisal bin Thani Al Thani Chairman of the Board of Directors	حمد بن فيصل بن ثاني آل ثاني رئيس مجلس الإدارة
Abdulla Nasser Abdullah Al Misnad Deputy Chairman	عبدالله ناصر عبدالله المسند نائب رئيس مجلس الإدارة
Board Member Mohammed Khalid Al Mana	عضو مجلس الإدارة محمد خالد المانع
Chief Executive Officer Robin McCall	الرئيس التنفيذي روبين كول